



САОПШТЕЊЕ

FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/YEAR II

САРАЈЕВО, 20.12.2019.

БРОЈ/NUMBER 1

ДЕМОГРАФИЈА И СОЦИЈАЛНЕ СТАТИСТИКЕ

DEMOGRAPHY AND SOCIAL STATISTICS

ФИНАНСИЈСКА СТАТИСТИКА ОБРАЗОВАЊА

FINANCIAL EDUCATION STATISTICS

Агенција за статистику Босне и Херцеговине објављује податке о издацима за формално образовање у Босни и Херцеговини за референтну 2017. годину, добијене на основу спроведеног истраживања финансијске статистике образовања.

The Agency for Statistics of is publishing data on expenditure for formal education in Bosnia and Herzegovina in the reference year 2017, obtained through the financial statistics of education survey.

Јавни издаци за формално образовање у Босни и Херцеговини, у 2017. години износили су 1.296.896.048 КМ или 4,1% бруто домаћег производа.

Public expenditure for formal education in Bosnia and Herzegovina in 2017 amounted to 1.296.896.048 KM, which accounted for 4.1% of Gross domestic product.

Јавни, приватни издаци и средства из иностранства за образовне установе у 2017. години износили су 1.407.632.453 КМ или 4,5% бруто домаћег производа.

Total public and private expenditure and foreign funds for educational institutions in 2017 amounted to 1.407.632.453 KM, which accounted for 4,5% of Gross domestic product.

Од укупног износа издатака за образовне установе, јавни издаци били су 89,9%, приватни издаци 9,8%, а 0,3% била су средства из иностранства.

Of the total amount of expenditure for educational institutions, 89.9% referred to public expenditure, 9.8% to private expenditure, and 0.3% were foreign funds.

У структури укупних издатака за образовне установе, издаци за предшколско образовање учествовали су са 4,7%, основно образовање 47%, средње образовање 24% и високо образовање 23.5%.

In the structure of total expenditure for educational institutions, expenditure for preschool education had a share of 4,7%, primary education participated with 47%, secondary education with 24% and higher education with 23.5%.

1. Јавни издаци за формално образовање у 2017. години
Public expenditure for formal education in 2017

КМ

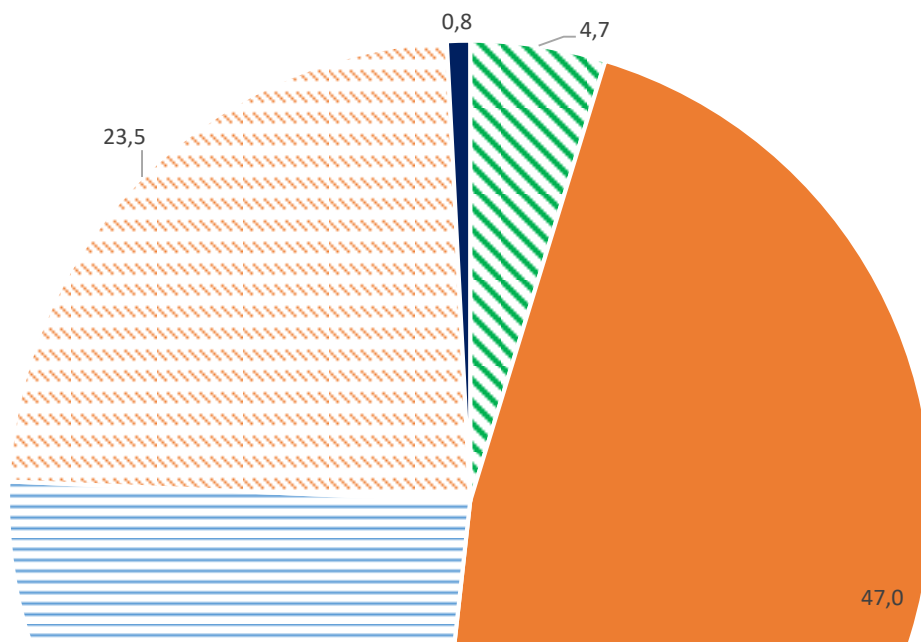
Нивои образовања	Сврха потрошње <i>Purpose of consumption</i>			Level of education
	Укупно <i>Total</i>	Директни трошкови за образовне установе <i>Direct expenditure for educational institutions</i>	Плаћања појединцима/ домаћинствима и привредним субјектима <i>Payments to individuals/households and other private entities</i>	
Укупно	1.296.896.048	1.265.884.780	31.011.268	Total
Предшколско васпитање и образовање	38.831.860	38.778.216	53.644	<i>Preschool education and upbringing</i>
Основно образовање	659.658.945	649.034.656	10.624.289	<i>Primary education</i>
Средње образовање	324.614.637	321.313.173	3.301.464	<i>Secondary education</i>
Високо образовање	260.143.612	245.491.920	14.651.692	<i>Higher education</i>
Нераспоређено	13.646.994	11.266.815	2.380.179	<i>Not allocated</i>

2. Издаци за образовне установе према изворима средстава у 2017. години
Expenditure for educational institutions by source of funds in 2017

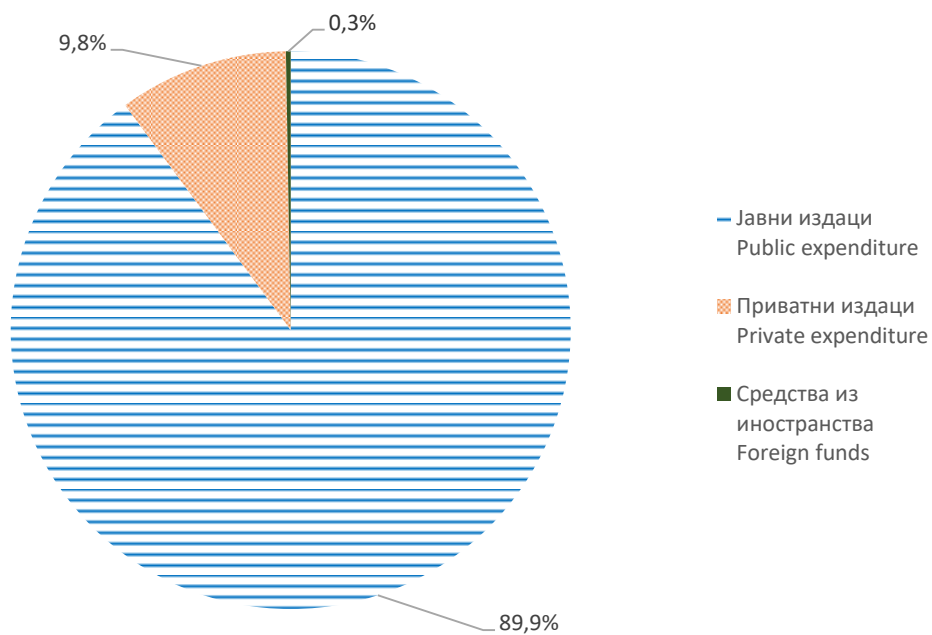
КМ

Нивои образовања	Извори средстава <i>Source of funds</i>				Levels of education
	Укупно <i>Total</i>	Јавни издаци <i>Public expenditure</i>	Приватни издаци <i>Private expenditure</i>	Средства из иностранства <i>foreign funds</i>	
Укупно	1.407.632.453	1.265.884.780	137.906.198	3.841.475	Total
Предшколско васпитање и образовање	66.492.939	38.778.216	27.558.656	156.067	<i>Preschool education and upbringing</i>
Основно образовање	661.876.240	649.034.656	11.844.594	996.990	<i>Primary education</i>
Средње образовање	336.871.799	321.313.173	15.329.521	229.105	<i>Secondary education</i>
Високо образовање	331.042.049	245.491.920	83.173.427	2.376.703	<i>Higher education</i>
Нераспоређено	11.349.426	11.266.815	-	82.611	<i>Not allocated</i>

Графикон 1. Издаци за образовне установе према изворима средстава
Graph 1. Expenditure for educational institutions by source of funds



Графикон 2. Издаци за образовне установе према нивоима образовања
Graph 2. Expenditure for educational institutions by level of education



3. Издаци за образовање према сврси потрошње у 2017. години
Expenditure for education by purpose of consumption in 2017

KM

Нивои образовања	Сврха потрошње <i>Purpose of consumption</i>			Level of education
	Укупно ¹ <i>Total</i>	Текући издаци <i>current expenditure</i>	Капитални издаци <i>capital expenditure</i>	
Укупно	1.282.550.496	1.230.084.483	52.466.013	Total
Предшколско васпитање и образовање	64.458.379	59.120.364	5.338.015	<i>Preschooleducation and upbringing</i>
Основно образовање	594.457.544	582.760.829	11.696.715	<i>Primary education</i>
Средње образовање	307.700.463	300.295.628	7.404.835	<i>Secondary education</i>
Високо образовање	305.639.248	277.620.779	28.018.470	<i>Higher education</i>
Нераспоређено	10.294.861	10.286.883	7.978	<i>Not allocated</i>

¹ Нису укључени издаци домаћинства за одређене робе и услуге ван образовних установа.

These data do not include expenditure of households for educational goods and services outside educational institutions.

МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

Циљ овог истраживања је добити међународно упоредиве податке о издацима за формално образовање у БиХ, према намјени и нивоу образовања.

Издаци за формално образовање су израчунати у складу са заједничком методологијом три међународне организације UNESCO, OECD и Eurostat (УОЕ методологија).

Истраживањем се обухватају подаци за јавне, приватне и међународне издатке за образовне установе у БиХ.

Јавни издаци су буџетски издаци и укључују издатке надлежних уснова на државном нивоу, надлежних ентитетских и кантоналних министарстава образовања, те издатке општина/јединица локалне самоуправе за образовање.

Јавни издаци се дијеле на директне издатке за наставне и ненаставне образовне установе, плаћање појединцима/домаћинствима и другим приватним органима.

Међународни издаци укључују међународна плаћања (исплате из иностранства) директно образовним установама и трансфере министарствима, општинама/јединицама локалне самоуправе.

Приватни издаци укључују издатке домаћинства и издатке других приватних тијела за образовање, која су плаћена директно образовним установама.

Сви наведени издаци су приказани по нивоима образовања.

ИЗВОРИ ПОДАТАКА И ИЗВЈЕШТАЈНЕ ЈЕДИНИЦЕ

Извори података за ово истраживање су рачуноводствене евиденције јавних и приватних образовних уснова у БиХ.

Извјештајне јединице за јавне издатке за образовање су: Агенција за предшколско, основно и средње образовање БиХ, Центар за информисање и признавање докумената из области високог образовања БиХ, Агенција за развој високог образовања и осигурање квалитета БиХ, Министарство цивилних послова БиХ, Дирекција за финансије Владе Брчко дистрикта БиХ, Федерално министарство образовања и науке, десет надлежних кантоналних министарства образовања у Федерацији БиХ, Министарство просвјете и културе Републике Српске, јединице локалне самоуправе и Министарство науке и технологије Републике Српске.

Подаци за јавне издатке прикупљају се годишњим статистичким извјештајем (Упитник УФ-Ј).

Извори података за приватне издатке су рачуноводствени годишњи извјештаји свих приватних образовних уснова БиХ (приватне предшколске установе, приватне основне школе, приватне средње школе, установе за образовање одраслих и приватне високошколске установе) и подаци прикупљени путем годишњег статистичког извјештаја (Упитник УФ-П).

За податке о издацима за истраживање и развој у високом образовању, извор су подаци из истраживања „Истраживање и развој“, које прикупљају Агенција за статистику БиХ и ентитетски заводи за статистику.

NOTES ON METHODOLOGY

The purpose of this survey is compiling internationally comparable data on expenditures in formal education in BiH, by purpose of consumption and education level.

Expenditures for formal education are calculated in accordance to joint methodology of three international organisations UNESCO, OECD and Eurostat (UOE methodology).

Survey obtains data for public, private and international expenditures for educational institutions in BiH.

Public expenditures are government budget expenditures which include expenditures of competent institutions at state level, competent entity and cantonal ministries for education and expenditures of municipalities/ local self-government units.

Public expenditures cover the direct expenditures of teaching and non-teaching educational institutions, payments to individuals/ households and other private units.

International expenditures comprise international payments (payments from abroad) directly to educational institutions and transfers to ministries, municipalities/units of local self-government.

Private expenditures comprise household expenditures and other private education expenditure paid directly to educational institutions.

All listed expenditures are shown by the level of education.

DATA SOURCES AND REPORTING UNITS

The sources of data for this survey are the accounting records of public and private educational institutions in BiH. Reporting units for public expenditures on education are: the Agency for Pre-primary, Primary and Secondary Education of BiH; the Centre for Information and Recognition of Qualifications in Higher Education of BiH; the Agency for Development of Higher Education and Quality Assurance of BiH; the Ministry of Civil Affairs of BiH; the Directorate for Finances of the Government of The Brčko District of BiH; the Federal Ministry of Education and Science; the ten competent cantonal ministries of education in the Federation of BiH; the Ministry of Education and Culture of the Republika Srpska; units of local self-government and the Ministry of Science and Technology of Republika Srpska.

Data on public expenditure are collected through the Annual statistical report (Questionnaire UF-J).

Sources of data for private expenditures are the accounting annual reports of all private educational institutions of BiH (private preschool institutions, private primary schools, private secondary schools, adult education institutions and private higher education institutions) and data collected through the Annual statistical report (Questionnaire UF-P).

Data sources for expenditures on research and development in higher education are data from the „Research and development“, survey carried out by Agency for Statistics of BiH and entity statistical institutes.

ДЕФИНИЦИЈЕ И ПОЈАШЊЕЊА ОСНОВНИХ ПОЈМОВА

Формално образовање је учење усмјерено од стране наставника након чега се стиче одређени ниво образовања (основно, средње или високо образовање) у образовним установама, а према наставним плановима и програмима одобреним од надлежних образовних власти.

Нивои образовања – издаци за образовање су класификовани према основним нивоима образовања у БиХ, а то су: предшколско, основно, средње и високо образовање.

Основа за разврставање финансијских података по нивоима образовања је главна дјелатност или врста образовног програма за који су образовне установе регистроване.

Јавни издаци за формално образовање укључују све буџетске издатке за формално образовање младих и одраслих на нивоу државе, ентитета, те на локалном и општинском нивоу. Укључени су директни јавни издаци за образовне установе, као и трансфери и плаћања домаћинствима и осталим приватним лицима.

Јавни издаци за образовне установе у БиХ укључују директне буџетске издатке за:

- наставне образовне установе – обданишта, основне школе, средње школе, високошколске установе, установе за образовање одраслих у формалном образовању;
- ненаставне образовне установе – ентитетска и кантонална министарства из области образовања, Републички педагошки завод РС, Завод за образовање одраслих РС, Агенција за акредитацију високошколских установа РС, домови ученика и студената, Агенција за предшколско, основно и средње образовање БиХ, Центар за информисање и признавање докумената из области високог образовања БиХ, Агенција за развој високог образовања и осигурање квалитета БиХ, Министарство цивилних послова БиХ и Дирекција за финансије Владе Брчко дистрикта БиХ.

Јавни трансфери домаћинствима и осталим приватним лицима укључују:

- трансфере и плаћања домаћинствима (стипендије, кредити студентима и остали трансфери од стране владе и опћина);
- трансфере другим приватним лицима (субвенције за превоз ученика за осигурање јефтинијих превозних карти за ученике и студенте, субвенције за професионалну литературу и сл.).

Међународни издаци укључују издатке за јавне и приватне образовне установе који се покривају из средстава међународних програма и донација из иностранства, у функцији финансијске подршке образовним установама.

DEFINITIONS AND BASIC TERMS

Formal education is education performed by teacher after which a certain level of education (primary, secondary or higher education) is obtained in educational institutions in accordance to curricula approved by the competent educational authorities.

Levels of Education - Educational expenditures are classified according to the basic levels of education in BiH, which are: preschool, primary, secondary and higher education.

The bases for classifying financial data by level of education are the main activity or type of educational program for which educational institutions are registered.

Public expenditures for formal education include all government budget expenditures for formal education of young people and adults at the state, entity, local and municipal level. Direct public expenditures for educational institutions, as well as transfers and payments to households and other private individuals, are included.

Public expenditures for educational institutions in BiH include direct government budget expenditures for:

- teaching educational institutions - kindergartens, primary schools, secondary schools, higher education institutions, adult education institutions in formal education;
- non-teaching educational institutions - Entity and cantonal ministries in the field of education; the Pedagogical Institute of the Republika Srpska; the Institute for Adult Education of the Republika Srpska; the Agency for Accreditation of Higher Education Institutions of the Republika Srpska; pupils and students' homes; the Agency for Pre-school, Primary and Secondary Education of BiH; the Centre for recognition of Qualifications in the field of higher education of BiH; the Agency for Development of Higher Education and Quality Assurance of BiH; the Ministry of Civil Affairs of BiH and the Directorate for Finances of the Government of the Brčko District of BiH.

Public transfers to households and other private individuals include:

- Transfers and payments to households (scholarships, loans to students and other transfers by governments and municipalities);
- Transfers to other private individuals (subsidies for the transport of pupils to provide cheaper transportation tickets for students and students, subsidies for professional literature, etc.).

International expenditures include expenditures on public and private educational institutions covered by international programs and donations from abroad aimed for financial support to educational institutions.

Знакови

-нема појаве

Напомена:

Подаци дати у овом саопштењу су прелиминарни подаци.

Symbols

- no occurrence

Note :

Data in this Release are preliminary data.

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зечених беретки 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 · Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail: bhas@bhas.gov.ba · Интернетска страница/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Одговара директор др Велимир Јукић
Person responsible: Velimir Jukić, PhD, Director

Саопштење приредили: Горана Кнежевић, Ведрана Ђерић
Prepared by: Ms Gorana Knežević, Ms Vedrana Đerić

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету.
First Release data are also published on the Internet.
